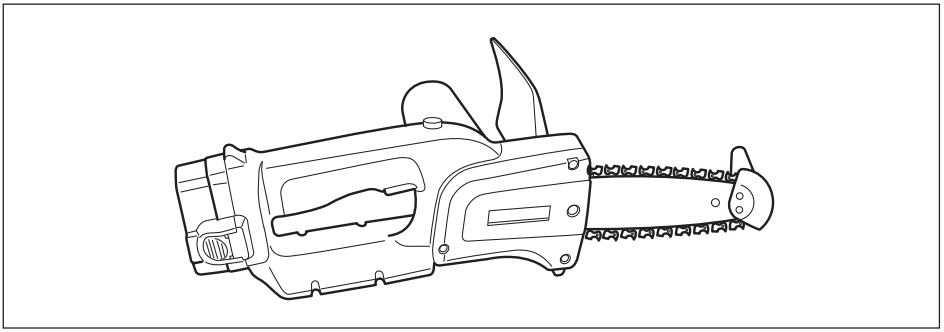
牧 田®

牧 田 牌
专业电动工具

电链锯（充电式电链锯）

UC120D 型

使 用 说 明 书



规格

链锯速度	导板长度	锯链型号	锯链节距
160 米／分（520 尺／分）	115 毫米	25AP	1/4”

传动链节个数	净重	输出功率
42	2.1 公斤	直流 12 伏特

* 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
* 规格可能因销往国家之不同而异。
* 重量符合 EPTA-Procedure 01/2003

标准附件

- 快速充电器 1
- 电池 1
- 链条 1
- 锯套 1
- 六角板手 1
- 链条润滑油 1
- 锉刀 1
- 携带箱 1

主要安全须知

注意：在使用电动工具时，为了减少火灾、触电、及受伤等意外事故，必须注意以下所列举的基本安全事项；请仔细阅读下列安全事项后才进行操作。

1. **保持工作场所清洁。**切勿在杂乱的工作场所与工作台面上使用电动工具，否则容易发生意外。
2. **重视工作场所的环境。**不可在暗湿地方使用电动工具。电动工具不可淋雨。不可在可燃液，或可燃气存在之处使用电动工具。
3. **不可让小孩接近及应该禁止闲人进入工作场所。**不可让闲人接近或触摸工具或电源连接导线。
4. **收藏工具。**电动工具不用时，应收藏在干燥，以及小孩不能拿到之处，宜加锁。
5. **保持适当进给速度及压力。**使工具操作更安全及耐用。
6. **选用合适的工具及配件。**按指定应用范围操作，切勿超负荷，作过载加工用途。
7. **注意衣装。**切勿穿戴宽松的服装及饰物，以免在工具高速旋转时被缠住而发生意外。在户外工作时宜戴橡皮质手套及防滑工业安全鞋。长发操作者，须戴合适的保护帽。
8. **使用安全眼镜。**刨屑多而有粉尘时，宜戴口罩。
9. **不要脚踏导线。**不可拖著导线移行工具，或拉导线拔出插头等。还须避免使导线触及高热物体及尖锐金属边缘或沾湿油脂。
10. **固定工件。**使用夹钳固定要切削的工件。这比用手握住工件加工更安全。
11. 工作时，必须保持适当的正确姿势，必须站稳，不可伸手越过工具取物及加工。
12. **注意保养工具。**刀具必须时常保持锐利的状态才获良好的加工性能与操作安全。按照规定润滑与更换配件。定期检查导线，如发现有破损应即到专业修理中心修理。延长接电导线如有破损，应即换新。手柄要保持干燥清洁，不沾油脂。
13. **工具在不用时，**或进行保养，换夹具、刀具时，**一定要拔下电源插头。**
14. **记住取下调整用工具及板手等。**在打开开关转动机器之前，必须检查刀具部分的调整工具及固定用板手等有无完全取去，必须养成这种习惯。
15. **防止意外起动。**将插头插入电源插座前，必须检查工具的开关是否关闭。通电后，手指不可经常地按在开关上。
16. **户外用接电延长导线。**在户外使用工具时，一定要采用户外专用的延长导线。
17. **工作时必须保持清醒。**专心一致注意工件与工具进行工作。疲劳时不应使用工具。
18. **检查损坏的部分。**在使用工具以前，必须仔细检查工具的护盖或其他部分是否有损坏情形，必须详细检查其损坏的程度是否将影响到工具正常的机能。检查所有可移动的部分是否在正确位置，必须固定的部分是否固定等，检查这些可能影响正常操作的部件。护盖或其他部件如有损坏情形，应请专门店修理或更换。工具的开关如有问题，应即请专门服务中心更换，不可勉强以开关电不灵的开关开动工具使用。
19. **避免触电。**工作时，身体不可接触到接地的金属体，例如铁管、散热器、冷冻机等。
20. **更换零件。**修理、更换零件时，务请一定使用牧田原厂规定的零件及交由专业修理中心更换。

注意电源电压：接电时，一定要注意电源电压是否与工具标示板上所标示的电压相同。电源电压高于工具的适用电压时，将令使用者发生严重事故，同时也将损坏工具本身。因此，如未能确定电源的电压时，绝不可随便插上插头。相反的，如电源电压低于工具的所需电压，则将有害于马达。

关于充电器与电池组的重要安全说明

1. 保管好此说明书一本手册包括了有关电池充电器的重要安全和操作说明。
2. 使用电池充电器之前，请首先阅读所有的使用说明和标记在（1）电池充电器，（2）电池，（3）使用电池的产品、部件上的注意事项。
3. 注意事项一为减低受到伤害的危险，只能供给 MAKITA（牧田）牌充电型电池充电。如给其他类型的电池充电有可能导致爆炸而造成人身伤害和财产损失。
4. 不可将充电器暴露在雨雪中。
5. 使用未经许可的或电池充电器厂家出售的连接件有造成火灾、触电或人身伤害的危险。
6. 为避免损坏电源插头和电源线，在需要停止充电器工作时，应拔下插头而不应拉电线。
7. 确认电源线都固定好了，以防其被踩踏、牵拉，或其它容易造成的损害或压力。
8. 当电源或电源插头已损坏时，不可继续进行操作，应立即予以更换。
9. 当充电器在受到剧烈撞击、跌落或其他任何原因所致的损坏后，不可继续使用，应请有资格的维修人员给予检修。
10. 不要擅自拆卸充电器或电池组，当需要调整或检修时，要请有资格的维修人员处理。重新组装不当会有造成触电或火灾的危险。
11. 为避免火灾的危险，在进行任何保养或清洁之前，请务必拔下充电器的电源插头。仅关闭其控制开关并不能防止这一危险。

关于充电器与电池组的补充安全规则

1. 当温度低于 10°C（50°F）或高于 40°C（104°F），不可给电池组充电。
2. 不可使用升压变压器、发动机式发电机或 DC 直流电源插座。
3. 切勿使任何物品遮盖或堵塞住充电器通风口。
4. 当不使用电池组时，一定要用电池盖盖好电池端子。
5. 不要使电池组形成短路：
   (1) 不要将其端子接触到任何导体。
   (2) 不要将电池充电器保管在装有铁钉、硬币等其它金属物品的容器内。
   (3) 不要使电池充电器受到雨淋或进水。
   电池短路会造成巨大的电流通过和过热，可能导致燃烧，甚至使机器破碎。
6. 不要将本机和电池充电器放置在温度可能达到或超过 50°C（122°F）之处保管。
7. 即使当电池充电器已经严重损坏或已完全损耗，也不要将其焚烧。因为电池充电器会在火中爆炸。
8. 注意不要掉落、摇晃或击打电池。
9. 不要在任何类型的盒子或容器内进行充电。充电过程中，电池必须置于通风良好之处。

链锯的补充安全规则

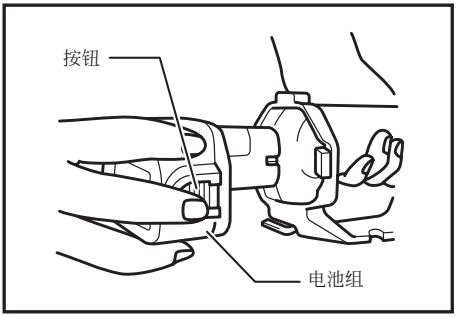
1. 请勿将链锯暴露在雨中。请勿在潮湿或多雨处使用本锯。
2. 当电机转动时，请用双手紧握链锯。
3. 根据本操作说明正确地安装锯链。
4. 请勿越过正常范围操作。始终站稳并保持平衡。
5. 当电机运转时请保持身体各部位远离锯链。
6. 在起动链锯之前请确认锯链不与任何东西接触。
7. 在操作中如发现任何异常请立即关掉链锯。
8. 如果链锯摔落或撞上硬物后，请仔细检查链锯。
9. 当不用时，请将链锯置于干燥、较高的地方或将其锁起来—以免小孩够着。存放时请使用盒罩（链条套）。
10. 请戴上安全眼镜。也请穿上安全鞋；紧身工作服；防护手套和保护头罩。
11. 切割前请从树上除去尘土、石头、松散的树皮、钉子、卡钉和电线。
12. 固定好工件以使其不会在操作时突然移动。请注意被锯断的工件。它们有可能会击中操作者。
13. 为了避免锯链在切割中被卡住，请用木块或类似东西在切割处附近将工件固定住。

请保留此使用说明书。

操作说明

安装或拆卸电池组（图 1）

- 插入或拔出电池组之前，一定要关闭本机的开关。
- 拆卸电池组时，应边按住电池插板两侧的按钮边将其从机器上拔出。
- 插入电池组时，要将电池组上的舌簧对准机壳上的沟槽将其推滑到位。一定要将其插到头直至听到一声咯嗒声为止。否则，电池组有可能会从机器上脱落下来，造成操作人员或周围其他人员的伤害。
- 当插入电池组时，不必过度用力。如果电池组滑动不畅，则是因为插得不当所致。



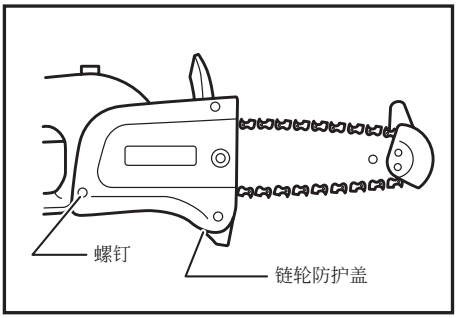
（图 1）

安装或拆卸链条

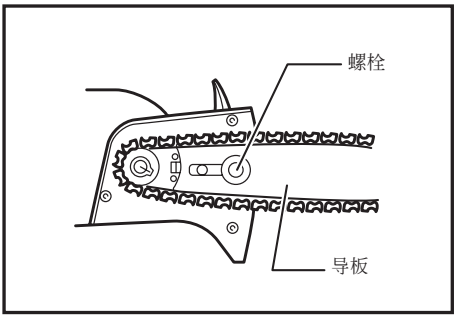
注意：

- 在安装或拆卸链条之前请务必确认本机已关闭，并且电池组已被取出。
- 安装或拆卸链条时请务必戴上手套。

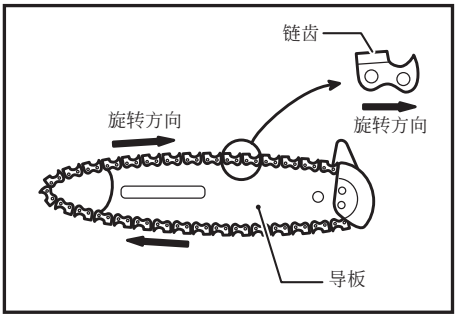
用螺丝起子松开螺钉。卸下链轮防护盖。（图 3）
用所附的六角板手松开螺栓，卸下导板。（图 4）
将链条在导板上。请注意务必将链齿朝向旋转（箭头）方向。（图 5）
将链条在链轮上。安装导板并使其中凹部分能接触到锯链张力调节发条。（图 6）
拧紧螺栓以固定导板。安上链轮防护盖并拧紧螺钉将其固定。



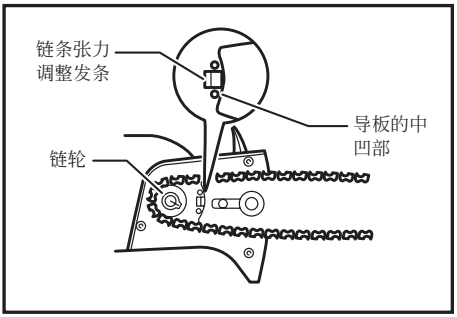
（图 3）



（图 4）



（图 5）



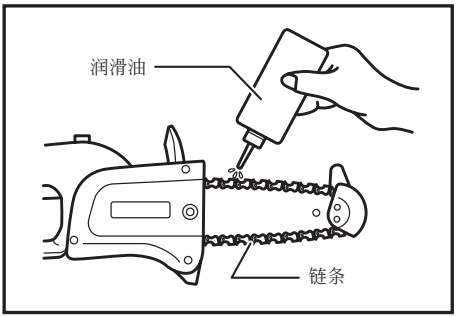
（图 6）

润滑（图 7）

注意：

- 在给链条润滑之前请务必确认本机已关闭，并且电池组已被取出。
- 当修剪果树时，请务必使用植物油。矿物油可能会损害树木。

每次使用之前，请务必均匀地给整个链条加润滑油。当用充满电的电池组更换电力耗尽的电池组时也请进行润滑。



（图 7）

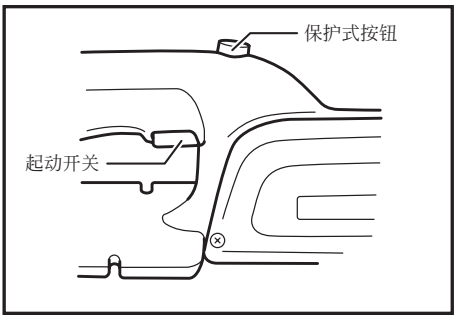
开关动作（图 8）

注意：

在将电池组插入本机之前，务必检查起动开关动作正常并且松开后能回复到“OFF”。

为防止起动开关不小心被触动，本机备有保护式按钮。

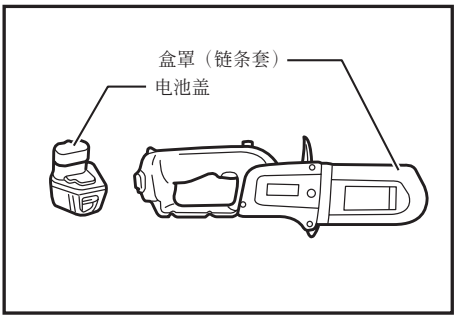
为了起动本机，请将保护式按钮起并开启起动开关。放开起动开关使其停止。



（图 8）

携带本机（图 9）

携带本机之前请将电池组从本机中取出并将盒罩套在导板上。还需用电池盖盖上电池组。



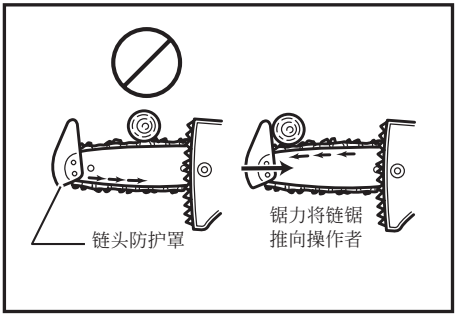
（图 9）

修剪树木

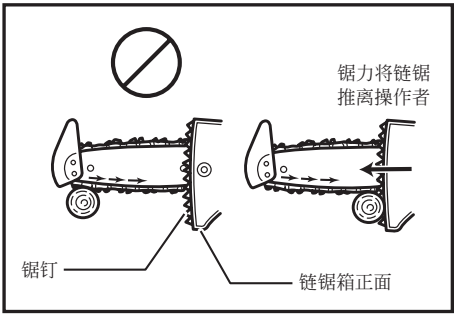
注意：

- 当电机运转时请保持身体各部位远离链条。
- 当电机转动时，请用双手紧握链锯。
- 请勿越过正常范围操作。始终站稳并保持平衡。

起动之前务必使链头防护罩／链锯箱正面与被锯树枝相接触。如链头防护罩／链锯箱正面与被锯树枝不相接触而进行切割会使导板振动，并对操作人员造成伤害。（图 10 和 11）

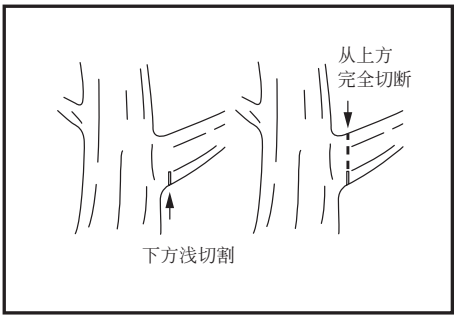


（图 10）

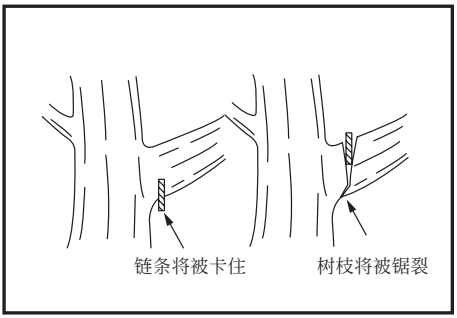


（图 11）

当锯较粗的树枝时，请先从下方进行浅切割，然后从上方将其完全锯断。（图 12）
如果试图从下方将较粗的树枝锯断，在锯的过程中，树枝会逐渐合拢并卡住链条。
如果不从下方进行浅切割而试图从上方将较粗的树枝锯断，树枝会被锯裂。（图 13）

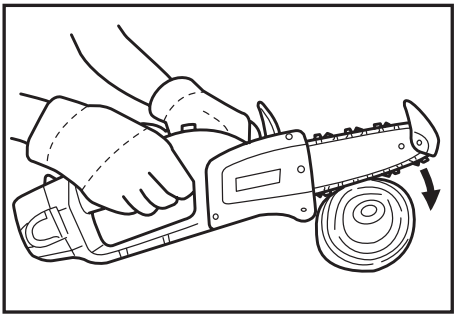


（图 12）



（图 13）

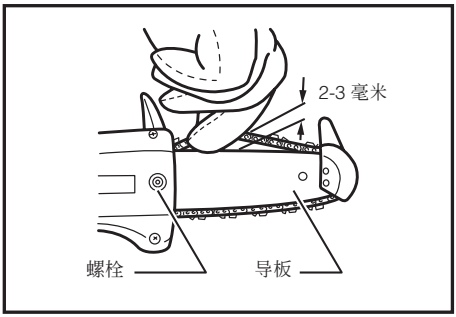
如果您不能一次将木材锯断：
－请向手柄略微施加压力并继续锯；
－然后将链锯稍向后拉一点；
－然后使用较下方的锯钉锯；
－然后提起手柄完成切割。（**图 14**）



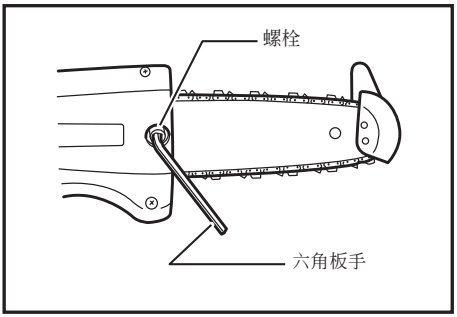
（**图 14**）

调整链条张力（图 15 和 16）

使用几小时之后链条会变松。使用前请时常检查链条张力。抓住导板中部的链条并将其提起，导板和链条的链节之间的距离大约应是 2-3 毫米。如距离不是 2-3 毫米，轻轻松开旋紧导板的螺栓，通过链条张力调节弹簧，距离可自动被调至大约 2-3 毫米。确认距离大约有 2-3 毫米后牢固地拧紧螺栓。



（**图 15**）



（**图 16**）

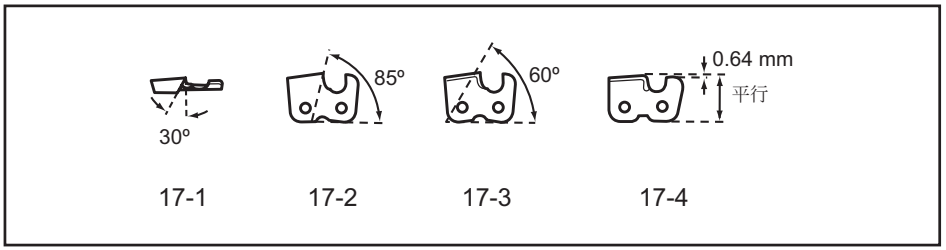
保养

注意：

- 在本机上执行任何操作之前请务必确认本机已关闭，并且电池组已被取出。
- 在进行任何检查或维修时请务必戴上手套。
- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。
- 当有必要更换电源线时，为了避免对安全性产生危害，必须由牧田指定维修服务站或代理商进行更换。

用锉刀锉链条

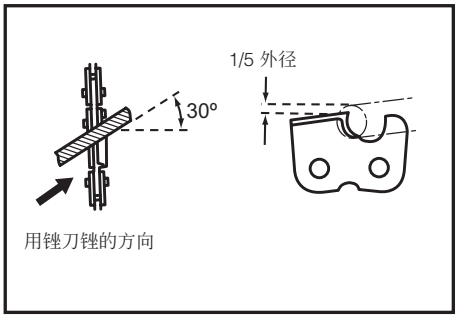
用锉刀锉链条使锯刃满足**图 17** 所示规格（**图 17-1**：上板角，**图 17-2**：侧板角，**图 17-3**：上锉角，**图 17-4**：深度规）。



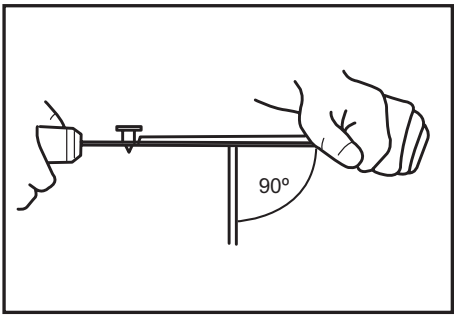
（**图 17**）

(1) 锉锯刃

请使用外径 4 毫米的圆锉刀锉锯刃。将锉刀贴在锯刃上，使其与导板成 30°，并伸出锯刃尖端 1/5 外径。锉时紧握锉刀把，将锉刀推离操作者。注意当锉刀被撤回操作者时，不能使其碰到锯刃。（**图 18 和 19**）



（**图 18**）

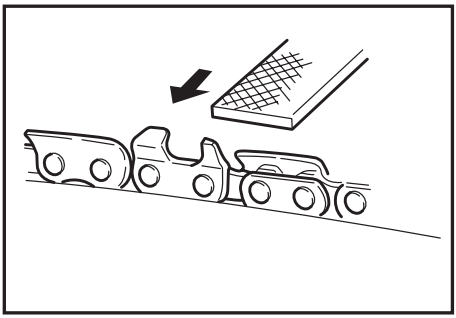


（**图 19**）

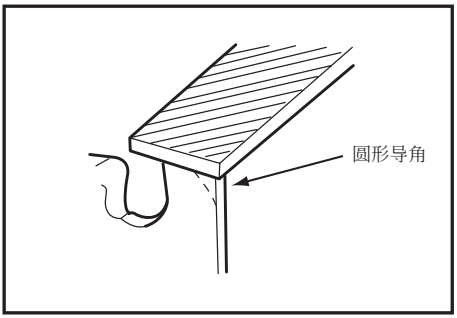
(2) **锉深度规**

请使用平锉刀锉深度规。锉时紧握锉刀把。（**图 20**）

将深度规的前角导成圆角以保持其原有形状。（**图 21**）



（**图 20**）

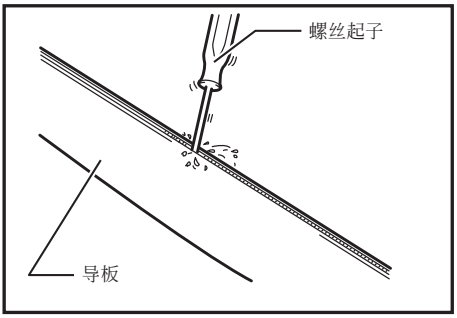


（**图 21**）

锉完锯链之后，将其浸入润滑油中并从链条上清洗掉锉屑和锯末。

清洗导板（图 22）

碎屑和锯末会积聚在导板槽中，将其塞满并妨碍润滑油流动。当刃磨或更换锯链时，请务必清除掉碎屑和锯末。



（**图 22**）

保管本机

保管之前请清扫本机。卸掉链盖后从本机上清除掉所有的碎屑和锯末。清扫完本机之后，使其在空载下运转。然后从本机中取出电池组并润滑链条和导板。

为了保证产品的安全性和可靠性，修理、任何其它的保养或调节，都应当请 MAKITA（牧田）授权的或工厂维修服务中心来进行，而且要使用 MAKITA（牧田）牌的配件。

总 制 造 商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市 住吉町 3-11-8
生　产　厂： 冈崎工厂
日本国爱知县冈崎市 合欢木町字渡屿 22-1

884109D080
NNP

www.makita.com